

## 318445-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Landscaping work for roof gardens – Dachdecker Gründach Herrenhaus  
Schloss Hardenberg  
OJ S 89/2026 08/05/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Velbert, Der Bürgermeister - Fachbereich 7 Immobilienservice  
R-phost: [vergabe@velbert.de](mailto:vergabe@velbert.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Dachdecker Gründach Herrenhaus Schloss Hardenberg  
Cur síos: Ausgeschrieben sind ca. 50qm Dachabdichtung mit dem Aufbau eines extensiven Gründach. Lieferung und Einbau einer ca. 1,20x1,20m großen RWA-Lichtkuppel samt Motor und allen weiteren Zubehöerteilen. Montage von Sekuranten.  
Aitheantóir an nós imeachta: 0c771f8b-e3d7-467f-9ac5-11545db624e2  
An fógra roimhe seo: 725905-2025  
Aitheantóir inmheánach: 031/26  
An cineál nós imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha  
Príomhaicmiú (cpv): 45112713 Landscaping work for roof gardens  
Aicmiú breise (cpv): 45261210 Roof-covering work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zum Hardenberger Schloss 1  
Baile: Velbert  
Cód poist: 42553  
Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)  
Tír: An Ghearmáin  
Eolas breise: Herrenhaus Schloss Hardenberg

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:  
Treoir 2014/24/AE  
vob-a-eu -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Russland Sanktionen" auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Dachdeckerarbeiten Gründach Schloss Hardenberg Herrenhaus  
Cur síos: Ausgeschrieben sind ca. 50qm Dachabdichtung mit dem Aufbau eines extensiven Gründach. Lieferung und Einbau einer ca. 1,20x1,20m großen RWA-Lichtkuppel samt Motor und allen weiteren Zubehöerteilen. Montage von Sekuranten.  
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 031/26

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha  
Príomhaicmiú (cpv): 45112713 Landscaping work for roof gardens  
Aicmiú breise (cpv): 45261210 Roof-covering work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Zum Hardenberger Schloss 1  
Baile: Velbert  
Cód poist: 42553  
Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)  
Tír: An Ghearmáin  
Eolas breise: Herrenhaus Schloss Hardenberg

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/08/2026  
Dáta deiridh an tréimhse: 25/09/2026

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

##### Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: 725905-2025

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Leistungen, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind. Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten fünf Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. - Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Arbeitskräften - Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, ist die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlichen Arbeitskräften, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal anzugeben.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Registereintragungen - Angabe, ob eine Eintragung -ins Handelsregister, -für die auszuführenden Leistungen in die Handwerksrolle, -bei der Industrie- und Handelskammer und -ob eine Verpflichtung zu keiner Eintragung in die genannten Register besteht. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine Bestätigung mit Angabe von Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer vorzulegen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt - Erklärung, ob -für das Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen -es in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt wurde -für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 6e EU Absatz 6 VOB/A vorliegt -für das Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 6e EU Absatz 1 bis 4 VOB/A vorliegt, jedoch für das Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen wurden, durch die für das Unternehmen die Zuverlässigkeit wieder hergestellt wurde.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - Erklärung, dass das Unternehmen die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen

Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist ein Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) vorzulegen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile  
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft - Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile  
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Angabe, ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, auf Verlangen ist er vorzulegen.

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: siehe Vergabeunterlagen

Cur síos: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E85758667>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E85758667>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 38 Laethanta

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Mit dem zuvorstehenden Satz "Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann

den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## **8. Eagraíochtaí**

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Stadt Velbert, Der Bürgermeister - Fachbereich 7 Immobilienservice

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 051580032032-31001-67

Seoladh poist: Thomasstraße 1

Baile: Velbert

Cód poist: 42551

Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabe@velbert.de](mailto:vergabe@velbert.de)

Teil.: +4920512627 70

Seoladh idirlín: <https://www.velbert.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland

Uimhir chlárúcháin: Identifikationsnummer: DE812110859

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Teil.: +492211473045

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

**Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6f9f7264-24c7-4475-8126-7bb9d05e1845 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 06/05/2026 16:22:03 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 318445-2026

Uimhir eagráin IO S: 89/2026

Dáta foilsithe: 08/05/2026